

Acta Universitatis Sapientiae

Philologica

Volume 14, Number 3, 2022

STUDIES ON CULTURE

Sapientia Hungarian University of Transylvania
Scientia Publishing House

***Acta Universitatis Sapientiae, Philologica* is indexed by the following main databases:**

Central and Eastern European Online Library (CEEOL)
ERIH PLUS (European Reference Index for the Humanities and Social Sciences)
Genamics JournalSeek
NSD (Nordic Scientific Database)
SCImago (SJR)
SCOPUS

Contents

Zsuzsanna AJTONY

Translating Poetry – An Impossible Task? T. S. Eliot's *Old Possum's Book of Practical Cats* in Hungarian 1

Enikő PÁL

Rendering Contemporary Hungarian Drama into Romanian. A Case Study On Tibor Zalán's *Katonák* [*Soldiers*] 13

Noémi FAZAKAS

Speaking Properly: Language Ideologies of Hungarian Interpreters from Transylvania 34

Attila IMRE

Spotting Acronyms and Initialisms with the Help of Informatics 51

Zsuzsanna DÉGI, Ágnes T. BALLA

Teacher Trainees' Vision of Their Future English Classes. 77

Mihaela Marieta DAMIAN

The Metaphor of *Light* – Perspectives on Conceptual Metaphors. Case Study on Anthony Doerr's *All the Light We Cannot See* 92

Borbála BÖKÖS

Hungary and Transylvania in Women's Travel Writing in the 19th Century 107

Réka KOVÁCS, Andrada SAVIN

Music Autobiographies – Performing Selves 127

Blanka BARABÁS

The Complexities of the Field in a Linguistic Ethnographic Research . . . 143

László Szilárd SZILVESZTER

From Proletarian Internationalism to Transnational Consciousness. Hungarian Literature and Cultural Policy in Transylvania from World War II until the End of the 20th Century 157

Ioan-Laurian SOARE

Christa Wolf und die Verortung von dem Selbst. Eine Analyse der Selbstverwirklichung in Christa Wolfs Roman *Nachdenken über Christa T.* 174

Ágota NAGY

Deutsch-jiddischer Sprachenkontakt in der Figurenrede des Romans *Die Peschl* von Otto Seidmann im Kontext des Czernowitzerischen der Zwischenkriegszeit. 184

Book Review

Blanka BARABÁS

Fazakas Noémi–Sárosi-Márdirosz Krisztina: *Bevezetés a tolmácsolás elméletébe* (*Introduction into the Theory of Interpreting*) 206

